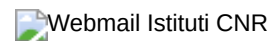


**Oggetto** RE: [EXTERNAL] UPS - IMPORTAZIONE WW UPS SAVER 052567PYYV9 DEL 26/05/2022



**Mittente** <bgybrokerage@ups.com>

**Destinatario** <irene.corradini@in.cnr.it>

**Data** 2022-06-14 15:42

Buongiorno,  
Gli oneri doganali ammontano all'incirca a 116 euro.  
Distinti saluti.

Kasapi Anis  
UPS Brokerage BGY  
Via Orio al Serio, 49/51  
24050 Grassobbio (BG)  
tel. +39.02.30303039 opzione 6  
fax +39.02.36029709  
e-mail: bgybrokerage@ups.com  
site: www.ups.com  
United Parcel Service Italia S.r.l. con socio unico  
Sede legale: Via Fantoli 15/2 e 15/8, 20138 Milano, Italia. Cap. Soc. Euro 3.329.489,25 i.v. Reg. Imp. Milano 08537690151. R.E.A. Milano n. 1228726. Part. IVA IT08537690151. Societa' soggetta all'attivita' di direzione e coordinamento di UPS International Inc.

---

**From:** irene.corradini@in.cnr.it <irene.corradini@in.cnr.it>  
**Sent:** Tuesday, June 14, 2022 1:42 PM  
**To:** Bgy Brokerage Dept (HBM2NZC) <bgybrokerage@ups.com>  
**Cc:** antonio.rubino@in.cnr.it; mariagrazia.piga@in.cnr.it  
**Subject:** R: [EXTERNAL] UPS - IMPORTAZIONE WW UPS SAVER 052567PYYV9 DEL 26/05/2022

Buongiorno,  
allego il documento richiesto e rimanamo in attesa di conoscere gli oneri di sdoganamento per poter preparare buono d'ordine.  
Cordiali saluti  
Irene Corradini

**Irene Corradini, PhD**  
CNR – Istituto di Neuroscienze  
URT c/o Istituto Clinico Humanitas IRCCS  
Lab Pharmacology and Brain Pathology  
Rozzano (MI)  
+39 02 82245254

---

**Da:** [bgybrokerage@ups.com](mailto:bgybrokerage@ups.com) <[bgybrokerage@ups.com](mailto:bgybrokerage@ups.com)>  
**Inviato:** venerdì 10 giugno 2022 16:23  
**A:** [mariagrazia.piga@in.cnr.it](mailto:mariagrazia.piga@in.cnr.it)  
**Cc:** [antonio.rubino@in.cnr.it](mailto:antonio.rubino@in.cnr.it); [irene.corradini@in.cnr.it](mailto:irene.corradini@in.cnr.it)  
**Oggetto:** RE: [EXTERNAL] UPS - IMPORTAZIONE WW UPS SAVER 052567PYYV9 DEL 26/05/2022

Buonasera.  
Per procedere con lo sdoganamento necessiamo di ricevere la dichiarazione Gas Fluorurati in allegato, richiesta dalla Voce Doganale della merce.

Rimaniamo a disposisizione Se voleste inviarci una dichiaraziano Gas Fluorurati cumulativa da utilizzare per futuri sdoganamenti, in modo da non dover fermare le Spedizioni per mancanza di questo tipo di dichiarazione. Vi preghiamo di indicare se la dichiarazione cumulativa ha scadenza annuale o biennale.

La copia della dichiarazione cumulativa deve essere inviata anche in originale a questo indirizzo:

GIORDANO/MARZOLA  
UPS ITALIA SRL/BROKERAGE DEPT  
VIA ORIO AL SERIO 49/21  
24050 GRASSOBBIO.

Cordialmente

Elda Korca  
UPS ITALIA SRL  
Italy Import Brokerage Dept.  
tel. +39.02.30303039 opzione "dogana ed assistenza all'importazione" (6)  
fax +39.02.36029709  
e-mail: [bgybrokerage@ups.com](mailto:bgybrokerage@ups.com)  
web-site: [www.ups.com](http://www.ups.com)

---

**From:** BGY Import Permits (HDG4WWG) <[sanitaribgy@ups.com](mailto:sanitaribgy@ups.com)>  
**Sent:** Friday, June 10, 2022 2:44 PM  
**To:** Bgy Brokerage Dept (HBM2NZC) <[bgybrokerage@ups.com](mailto:bgybrokerage@ups.com)>  
**Cc:** 'Antonio Rubino' <[antonio.rubino@in.cnr.it](mailto:antonio.rubino@in.cnr.it)>; [irene.corradini@in.cnr.it](mailto:irene.corradini@in.cnr.it); Maria Grazia Piga <[mariagrazia.piga@in.cnr.it](mailto:mariagrazia.piga@in.cnr.it)>  
**Subject:** RE: [EXTERNAL] UPS - IMPORTAZIONE WW UPS SAVER 052567PYYV9 DEL 26/05/2022

Ciao ,  
Per voi .

Grazie mille

*Macripo'Maria*  
**UPS ITALIA SRL**  
**Bergamo Import Brokerage**  
Via Orio al Serio, 49/51  
24050 Grassobbio (BG)

tel. +39.02.30303039 opzione "dogana ed assistenza all'importazione" (6)  
fax +39.02.36029709

e-mail: [sanitaribgy@ups.com](mailto:sanitaribgy@ups.com)

web-site: [www.ups.com](http://www.ups.com)

United Parcel Service Italia S.r.l. Sede legale: Via Fantoli 15/2, 20138 Milano, Italia. Cap. Soc. Euro 3.329.489,25 i.v. Reg. Imp. 08537690151. R.E.A. Milano n. 1228726. Part. IVA IT08537690151. Societa' soggetta all'attivita' di direzione e coordinamento di UPS International Inc., costituita secondo la legge del Delaware, USA, con sede principale ad Atlanta 30328, Georgia, 55 Glenlake Parkway NE, USA. US Tax ID # 06-124 5050

---

**From:** Maria Grazia Piga <[mariagrazia.piga@in.cnr.it](mailto:mariagrazia.piga@in.cnr.it)>  
**Sent:** Friday, June 10, 2022 11:14 AM  
**To:** BGY Import Permits (HDG4WWG) <[sanitaribgy@ups.com](mailto:sanitaribgy@ups.com)>  
**Cc:** 'Antonio Rubino' <[antonio.rubino@in.cnr.it](mailto:antonio.rubino@in.cnr.it)>; [irene.corradini@in.cnr.it](mailto:irene.corradini@in.cnr.it)  
**Subject:** [EXTERNAL] UPS - IMPORTAZIONE WW UPS SAVER 052567PYYV9 DEL 26/05/2022

**CAUTION! This email originated outside of the organization. Please do not open attachments or click links from an unknown or suspicious origin.**

---

Buongiorno  
Abbiamo urgenza di sapere quando sarà consegnata la merce e soprattutto capire perché è bloccata in dogana dal 26.05.2022.

https://

Attendiamo il preventivo delle spese

Vi ringrazio  
Maria Grazia Piga

Dott.ssa Maria Grazia Piga  
Segretaria amministrativa  
dell'Istituto di Neuroscienze del  
Consiglio Nazionale delle Ricerche  
Via Giuseppe Moruzzi 1 PISA  
Tel 070.6754070

---

**Da:** [irene.corradini@in.cnr.it](mailto:irene.corradini@in.cnr.it) [<mailto:irene.corradini@in.cnr.it>]  
**Inviato:** martedì 7 giugno 2022 10:04  
**A:** [sanitaribgy@ups.com](mailto:sanitaribgy@ups.com)  
**Cc:** 'Antonio Rubino' <[antonio.rubino@in.cnr.it](mailto:antonio.rubino@in.cnr.it)>; 'Maria Grazia Piga' <[mariagrazia.piga@in.cnr.it](mailto:mariagrazia.piga@in.cnr.it)>  
**Oggetto:** R: UPS - IMPORTAZIONE WW UPS SAVER 052567PYYV9 DEL 26/05/2022  
**Priorità:** Alta

Gentilissimi,  
con la presente Vi chiedo cortesemente di inviarci al più presto Vs preventivo con le spese relative allo sdoganamento / importazione, in modo da poter procedere con il pagamento degli oneri e la consegna della merce.  
Grazie  
Irene Corradini

**Irene Corradini, PhD**  
CNR – Istituto di Neuroscienze  
URT c/o Istituto Clinico Humanitas IRCCS  
Lab Pharmacology and Brain Pathology  
Rozzano (MI)  
+39 02 82245254

---

**Da:** Maria Grazia Piga <[mariagrazia.piga@in.cnr.it](mailto:mariagrazia.piga@in.cnr.it)>  
**Inviato:** martedì 31 maggio 2022 15:20  
**A:** [sanitaribgy@ups.com](mailto:sanitaribgy@ups.com)  
**Cc:** [irene.corradini@in.cnr.it](mailto:irene.corradini@in.cnr.it); 'Antonio Rubino' <[antonio.rubino@in.cnr.it](mailto:antonio.rubino@in.cnr.it)>  
**Oggetto:** I: UPS - IMPORTAZIONE WW UPS SAVER 052567PYYV9 DEL 26/05/2022

Spett.le Fornitore  
Si invia in allegato la dichiarazione richiesta e si rimane in attesa di ricevere il preventivo con le spese a carico di IN  
Ricordo che IN non può pagare in contanti e pertanto provvederà al pagamento tramite bonifico bancario quando riceverà la fattura elettronica, che potrà essere emessa solo dopo ricevimento del nostro buono d'ordine  
Cordialmente  
Maria Grazia Piga

Dott.ssa Maria Grazia Piga  
Segretaria amministrativa  
dell'Istituto di Neuroscienze del  
Consiglio Nazionale delle Ricerche  
Via Giuseppe Moruzzi 1 PISA  
Tel 070.6754070

**Da:** [sanitaribgy@ups.com](mailto:sanitaribgy@ups.com) <[sanitaribgy@ups.com](mailto:sanitaribgy@ups.com)>

**Inviato:** giovedì 26 maggio 2022 13:24

**A:** [michela.matteoli@cnr.it](mailto:michela.matteoli@cnr.it)

**Oggetto:** UPS - IMPORTAZIONE WW UPS SAVER 052567PYYV9 DEL 26/05/2022

Tracking	1Z0525670477502146
Mittente	F H C
Numero Colli	1
Peso	0.45 KGS
Valore	570.00 USD
Termini di Resa	PREPAID
Nolo	81.29 EUR

Gentile Cliente,

La preghiamo di fornirci al piu' presto la seguente documentazione per poter procedere allo sdoganamento della spedizione in oggetto.

- Tipo di merce ed eventuale voce doganale (se conosciuta).
- Il codice di abbonamento UPS da utilizzare per una corretta fatturazione degli oneri doganali, se ne siete in possesso.
- Vostri dati fiscali per intestazione della bolletta doganale.
- Dichiarazione di INTENTO se ne siete in possesso
- Richiesta di Emissione Nulla Osta Sanitario (la informiamo che l'operazione implica un costo aggiuntivo di 123.70EUR).
- Dichiarazione per Dispositivi Medici.
- Dichiarazione di Conformita' e certificazione CE.

In allegato trova i form delle dichiarazioni richieste.

Tutte le eventuali dichiarazioni rese dovranno essere intestate alla "ON.LE DOGANA DI COMPETENZA" e dovranno essere inviate via mail oppure via fax ai recapiti di seguito riportati.

Se sta importando in qualita' di persona giuridica le dichiarazioni dovranno pervenire su Vostra carta intestata e riportare data, qualifica e firma leggibile di un responsabile.

Se sta importando in qualita' di persona fisica le dichiarazioni dovranno riportare data e firma leggibile dell'importatore e dovranno essere accompagnate da un documento di identita' o di riconoscimento in corso di validita'.

Tutte le dichiarazioni relative alla richiesta di rilascio Nulla Osta Sanitario (o Notifica) dirette alla Sanita' Aerea da Voi rilasciate dovranno essere intestate al "Ministero della Salute – Ufficio di Sanità Aerea – Orio Al Serio – BG".

**Tutte le dichiarazioni pervenute in forma difforme da quanto sopra indicato verranno rigettate e comporteranno un allungamento nelle tempistiche di lavorazione della Vostra pratica.**

In attesa di un Suo gentile riscontro porgiamo Distinti Saluti,

UPS ITALIA SRL

Italy Import Brokerage Dept.

tel. +39.02.30303039 opzione "dogana ed assistenza all'importazione" (6)

fax +39.02.36029780

web-site: [www.ups.com](http://www.ups.com)

United Parcel Service Italia S.r.l. Sede legale: Via Fantoli 15/2, 20138 Milano, Italia. Cap. Soc. Euro 3.329.489,25 i.v. Reg. Imp. 08537690151. R.E.A. Milano n. 1228726. Part. IVA IT08537690151. Societa' soggetta all'attivita' di direzione e coordinamento di UPS International Inc., costituita secondo la legge del Delaware, USA, con sede principale ad Atlanta 30328, Georgia, 55 Glenlake Parkway NE, USA. US Tax ID # 06-124 5050